

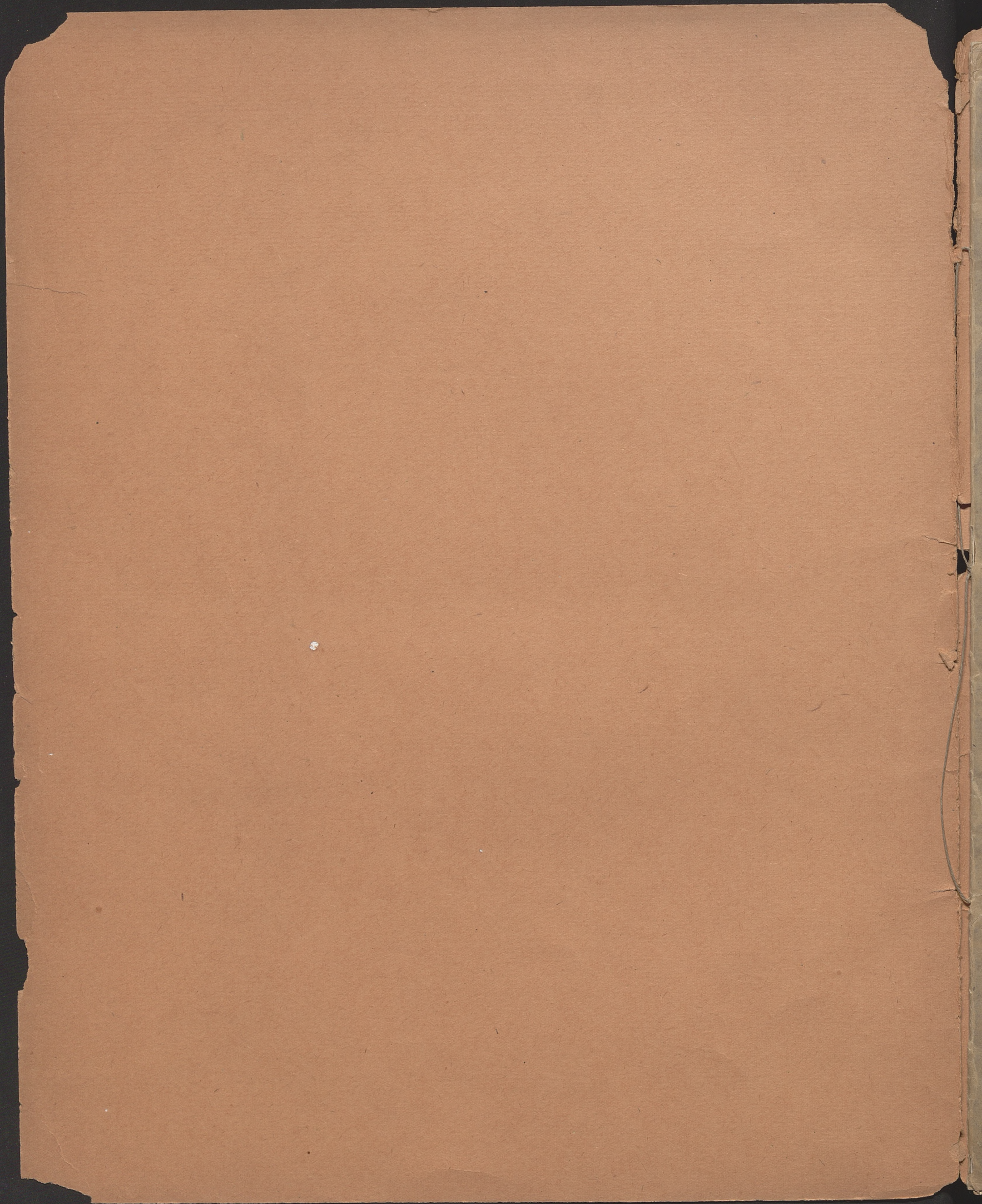


13513

BIBLIOTHECA
UNIV. JAGELLI
CRACOVENSIS

musicalia

III



Orléans

HANSONS SAINAINES

(DOUMKA)

composée

pour le PIANO

par

ER. ORŁOWSKI.

Pr. 1 Rouble.
3 Marcs.

Propriété de l'Auteur.
KIEFF,
chez LÉON JDZIKOWSKI.

13513
III Mus

2

CHANSONS LOINTAINES.

Doumka.

Er. Orłowski.

Introduction.
Andante.

PIANO. *p*

La. *

mf assai vivo

La. * *La.* * *La.* *

Tempo I.

p

La. * *La.* * *La.* *

p *m.g.* *m.d.* *mf*

La. * *La.* *

m.g. *m.d.* *m.g.*

La. * *La.* *

Leon Idzikowski, Kieff.

L. I. 28

Oscar Brandstetter, Grav. - Impr. Leipzig.



Doumka.
Andante.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic and features a melodic line with a triplet of eighth notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment. The system concludes with a double bar line. Below the bass staff, the notes 'La.' and '*' are marked under the first, second, and fourth measures respectively.

The second system continues the piece. The upper staff shows a melodic line with a *cresc.* (crescendo) marking. The lower staff continues the accompaniment. The system ends with a double bar line. Below the bass staff, the notes 'La.' and '*' are marked under the first, second, fourth, and sixth measures.

The third system features a more complex melodic line in the upper staff, including a section marked *p poco riten.* (piano, poco ritardando). The lower staff continues the accompaniment. The system concludes with a double bar line. Below the bass staff, the notes 'La.' and '*' are marked under the first, second, third, fifth, and sixth measures.

The fourth system shows a melodic line with a *a tempo cresc.* marking, followed by a section marked *più cresc. e più mosso lento*. The lower staff continues the accompaniment. The system ends with a double bar line. Below the bass staff, the notes 'La.' and '*' are marked under the second, fourth, and sixth measures.

The fifth system features a melodic line with markings for *a tempo*, *più lento*, *a tempo*, and *cresc. molto agitato*. The lower staff continues the accompaniment. The system concludes with a double bar line. Below the bass staff, the notes 'La.' and '*' are marked under the second, third, fourth, and sixth measures.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff begins with a piano (*p*) dynamic and a crescendo (*cresc.*) marking. The bass staff has a *ped.* marking and asterisks under the first and third measures.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a piano (*p*) dynamic marking. The bass staff has a *ped.* marking and asterisks under the first, third, fourth, and fifth measures.

Trio.

Third system of musical notation, labeled "Trio." Treble and bass staves. Treble staff begins with a piano (*p*) dynamic. The bass staff has a *ped.* marking and asterisks under the first, third, and fifth measures.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a *ten.* marking. The bass staff has a *ped.* marking and an asterisk under the third measure.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff begins with an *agitato* marking. The bass staff has a *ped.* marking and asterisks under the second, fourth, and sixth measures.

First system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with a five-fingered scale-like passage. The bass staff provides harmonic support with chords and single notes. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final note.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic development. The bass staff features a rhythmic pattern of eighth notes. The system ends with a double bar line and a fermata.

Third system of musical notation. Performance instructions are present: *mf un poco agitato* and *f* in the first measure, *p più lento legatiss.* in the second measure, and *rallent. e dim.* in the third measure. The notation includes a fermata over a note in the bass staff.

Fourth system of musical notation. The tempo marking *a tempo* is present. The treble staff features triplet figures. The bass staff continues with harmonic accompaniment. The system ends with a double bar line and a fermata.

Fifth system of musical notation. Performance instructions include *un poco rit.* and *a tempo* with a dynamic marking of *ff*. The notation includes a fermata over a note in the bass staff.

f assai vivo espressivo

p più lento

Pa. *

lento

p

pp

Pa. *

subito *sfz* veloce

Pa. *

a tempo moderato

cresc.

mf

f

grave rallent. e dimin.

Pa. * Pa. * Pa. *

pp

molto agitato

p

mf

Pa. *

mf rallent. p a tempo

La. * La. * La. *

This system contains the first line of music. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accidentals. The bass clef staff provides harmonic support with chords and single notes. The dynamic marking *mf* is present at the beginning, followed by *rallent.* and *p a tempo*. The bass line includes the notes *La.* with asterisks.

moderato e cantando p

La. * La. * La. * La. *

This system contains the second line of music. The tempo marking *moderato e cantando* is written above the treble staff, and the dynamic marking *p* is written above the bass staff. The bass line includes the notes *La.* with asterisks.

un poco più forte un poco rallent. a tempo

La. * La. * La. * La. *

This system contains the third line of music. The dynamic markings *un poco più forte*, *un poco rallent.*, and *a tempo* are placed above the treble staff. The bass line includes the notes *La.* with asterisks.

riten. mf

La. * La. * La. * La. *

This system contains the fourth line of music. The tempo marking *riten.* is written above the treble staff, and the dynamic marking *mf* is written above the bass staff. The bass line includes the notes *La.* with asterisks.

una corda molto rallent. e smorzando p pp

La. *

This system contains the fifth and final line of music. The instruction *una corda* is written above the treble staff, followed by *molto rallent. e smorzando* and the dynamic marking *p*. The final dynamic marking is *pp*. The bass line includes the note *La.* with an asterisk.

tre corde

mf vivo assai

rallent. cresc.

La. *

tempo di Mazurka moderato

sfz

riten.

La. * La. * La. * La. *

un poco più lento

sfz a tempo

mf

p più lento

La. * La. * La. * La. *

a tempo

ten.

La. * La. * La. *

riten.

mf

m.g.

m.d.

mf poco lento

La. * m.g. La. m.d. m.g. m.d. *

espress.

p a tempo moderato *poco lento* *a tempo*

La. * La. * La. * La. *

poco riten. *a tempo* *poco accel.*

a tempo poco riten. *a tempo* **Final.** *p*

La. * La. * La. *

La. * La. * La. *

La. * La. * La. *

p
p poco riten.
a tempo cresc.

più cresc. e poco più mosso, lento
a tempo
lento
a tempo
cresc. molto

ed agitato
p
mf

p
cresc.

mf
p espress.

p
cresc.

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. Each system typically has a grand staff (treble and bass clefs) and a single bass clef staff below it. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *mf*, *p*, *dim.*, *sfz*, and *pp*. The piece concludes with a fermata over a final chord. The manuscript shows signs of age, including paper discoloration and some ink bleed-through from the reverse side.

COMPOSITIONS
pour le Piano

de
ER. ORŁOWSKI.

„ТРИ СЛОВА.“
ROMANCE RUSSE
paraphrasée.

PRIX { 1 Rouble.
3 Marcs.

CHANSONS LOINTAINES.
(DOUMKA.)

PRIX { 1 Rouble.
3 Marcs.

„БУРЛАКА.“
КАДРИЛЬ ИЗЪ ЛЮБИМЫХЪ.
Мотивовъ Украинскихъ
Пѣсень.
Цѣна 60 Коп.

LUCIO-POLKA.
PRIX 40 cop.

LA FAVORITE-POLKA.
PRIX 40 cop.

„НАШИ БАБУШКИ“
КАДРИЛЬ ИЗЪ ЦЫГАНСКИХЪ
Пѣсень.
Цѣна 75 Коп.

ZUCH DZIEWCZYNA!
MAZUR.

CENA cop. 45.

КАДРИЛЬ
ИЗЪ ЛЮБИМЫХЪ РУССКИХЪ
Романсовъ и Пѣсень.
Цѣна 60 Коп.

PIERWSZA MIŁOŚĆ.
MAZUR.

CENA cop. 40.

МОЙ ОБОЖАТЕЛЬ
ВАЛЬСЪ.
Цѣна 75 Коп.

DAWNE CZASY MAZUR.
CENA cop. 50.

LA CHAMPÊTRE-POLKA.
PRIX 45 cop.

LE SERPENTEAU.
(SZMERMEL.)
Polka.
PRIX 40 cop.

Sous presse:
LA REVANCHE. POLKA.
PRIX 40 cop.

SILVER BELLS. POLKA.
PRIX 40 cop.

❖❖❖ KIEFF ❖❖❖

chez LÉON IDZIKOWSKI.

